Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Атабекова Анастасия Анатольевна
Должность: Проректор по многоязычному развитию
Дата подписания: 11.11.2026 16:19:01
Уникальный программный ключ:
f80e14a96048eeb5592a09a063e518f63c05b63f

"УТВЕРЖДАЮ"
Проректор РУДН по многоязычному развитию
_____/А.А. Атабекова
_____ 06 2026

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе профессиональной переподготовки "Переводчик для направлений и специальностей экологического профилия"

для всех направлений института экологии

на 2026-2027 учебный год

Срок обучения - 4 года, очная форма

(английский, немецкий, испанский, китайский языки)

ЦИКЛЫ	Дисциплины	1 семестр			2 семестр			3 семестр			4семестр			5 семестр			6 семестр			7 семестр			8 семестр			Всего аудиторных часов	Всего часов самост	Всего часов	Всего кредитов
				17			17			17			17			17			17			17			10				
	Наименование дисциплин	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*	*лкц*	*лаб*	*пр*				
ОД	Общие дисциплины																									306	196	502	14
ОД.1.	Практический курс иностранного языка (перезачет дисциплины "Иностранный язык" ГОС - 170 час)*			4			4			2																170	118	288	8
ОД.2.	Практический курс иностранного языка (Переводчик)			2			2			2																102	40	142	4
ОД.3.	Межкультурная коммуникация (в деловой/научно-профессиональной сферах)															2										34	38	72	2
СД	Специальные дисциплины																									244	258	502	14
СД.1	Основы теории и практики перевода												2													34	38	72	2
СД.2	Теория перевода (электронное обучение)**													2***												0	34	34	1
СД.3	Практический курс профессионально ориентированного перевода															2			2			2				102	114	216	6
СД.4.	Информационные технологии в переводе																								4	40	32	72	2
СД.5.	Переводческий практикум																					4				68	40	108	3
БУПД	Дисциплины БУП (устанавливаемые кафедрой ИЯ):																									204	228	432	12
БУПД.1.	Язык специальности									2			4													102	114	216	6
БУПД.2.	Реферирование и аннотирование (перезачет дисциплины "Иностранный язык (допполнительные разделы)" 34 часа)**															2			2							68	76	144	4
БУПД.3.	Перевод научного текста по специальности																		2							34	38	72	2
ПИА	*Практика и итоговая аттестация*																									4	60	64	2
П	Переводческая практика 8й семестр 4 недели																									2	30	32	1
ИА	Итоговая аттестация																									2	30	32	1
	Всего ауд. часов в неделю ОС РУДН			4			4			2			0			2			0			0			0	**204**	**742**	**1500**	**42**
	Всего ауд. часов в неделю МП			2			2			4			6			4			6			6			4	**554**			
	Всего ауд. часов в неделю ОС РУДН+МП	0	0	6	0	0	6	0	0	6	0	0	6	2***	0	6	0	0	6	0	0	6	0	0	4	**758**			
	Всего ауд.час.в семестре			102			102			102			102			102			102			102			40	**758**			

Примечания:

* Перезачет курса "Иностранный язык" 170 часов ООП ВО 1й-2й семестры по 4 часа в неделю, 3й семестр по 2 часа в неделю.

** Перезачет дисциплины "Иностранный язык (допполнительные разделы)" 34 часа) 5й семестр по 2 часа в неделю

*** Курс "Теория перевода" реализуется в формате оффлайн (видеолекции, задания для самостоятельной подготовки, тесты)

Переводческая практика 8 семестр - 4 недели; **Квалификационный экзамен** на диплом переводчика 8 семестр

СОГЛАСОВАНО
на заседании Комиссии РУДН по ИЯ протокол № 6 от 23.04.2026
Председатель комиссии *А.А. Атабекова*

Визы:

Директор института экологии *Е.В. Савенкова*
Руководитель программы, зав.кафедры ИЯ *М.А. Руднева*
Начальник УМР *Л.Ю. Луцковская*